

ヨコハマの国際事業の主な動きをお届けする

# YOKOHAMA INTERNATIONAL DIGEST

2019年5月10日  
May 10, 2019 Edition

【発行】横浜市国際局政策総務課  
Yokohama International Affairs Bureau, General Division

企画担当(Inquiries) 045-671-4710・ki-somu@city.yokohama.jp



【経団連主催セミナーで国際局長が講演する様子】



## 「第12回アフリカンフェスティバルよこはま2019」開催

4月5日～7日の3日間、横浜赤レンガ倉庫1号館で本イベントが開催されました。

### 12th African Festival YOKOHAMA 2019 held at the Red Brick Warehouse

The annual event was held at the Red Brick Warehouse #1 in Yokohama from April 5<sup>th</sup> to 7<sup>th</sup>.



### 市内企業の株式会社グリーンがリサイクル燃料利用に関する調印式を開催

横浜市 Y-PORT 事業（公民連携による国際技術協力）を通じて、市内企業の株式会社グリーンが、フィリピン・メトロセブにて廃プラスチックのリサイクル事業を行っています。4月10日に、グリーンが、現地セメント会社と、当該リサイクル事業で製造したリサイクル燃料の利用に関する調印式を、グリーンのみなとオフィスで開催しました。

### Yokohama-based GUUN Co., Ltd. holds signing ceremony on the use of recycled fuel

On April 10, Yokohama-based GUUN Co., Ltd. and Cebu-based Apo Cement Corporation held an agreement signing ceremony at GUUN's office on the use of recycled "fluff" fuel from GUUN's recycling plant. GUUN operates a plastic waste recycling plant in Metro Cebu, the Philippines. Yokohama's Y-PORT Project, which facilitates international technical cooperation through public-private partnerships and the use of Yokohama's resources and technologies, realized this project.



### 経団連主催セミナーで外国人の受入れ・共生に向けた本市の取組について講演

4月17日に、日本経済団体連合会主催の「外国人材の受入れ・共生に関するセミナー」が開催され、赤岡国際局長が、外国人材の受入れ・共生に向けた横浜市の取組や経済界との連携に向けた期待について講演しました。同セミナーには、経団連会員企業の役員、部課長級の方々、約100名以上が参加され、出入国在留管理庁による、「外国人材の受入れ制度の動向」等のご説明もありました。

### International Affairs Bureau head speaks at Keidanren seminar on foreign human resources

At a seminar on employing foreign workers and promoting inclusivity held on April 17 by Keidanren, the Japan Business Federation, Director General Akaoka of the Yokohama International Affairs Bureau explained how the city is incorporating those concepts and its expectations for collaborating with the business world. Over 100 executives and high-level staff from member companies attended, and the Immigration Services Agency outlined trends regarding hiring overseas personnel.



### 国際局が支援した市民活動の成果を紹介

30年度に国際局が支援した、多文化共生に取り組む市民活動の成果が形になりました。支援を受けた5つの団体は、横浜の魅力外国人に伝えるガイドブックやマップ、外国人が地域で活躍できる場を紹介するリーフレットなどを作成しました。各団体の活動については、

[https://www.city.yokohama.lg.jp/city-info/yokohamashi/org/kokusai/sonota/digest-30\\_files/digest181011.pdf](https://www.city.yokohama.lg.jp/city-info/yokohamashi/org/kokusai/sonota/digest-30_files/digest181011.pdf) で紹介しています。

### Results of 2018 civic activity projects supported by the International Affairs Bureau

In fiscal 2018, the Yokohama International Affairs Bureau selected five citizen's groups and NPOs to receive grants for projects promoting multiculturalism. The recipient organizations' work produced guidebooks and maps to allow foreign residents and visitors to discover Yokohama, leaflets to show how to get involved in community activities, and more.

Details of each project introduced here: [https://www.city.yokohama.lg.jp/city-info/yokohamashi/org/kokusai/sonota/digest-30\\_files/digest181011e.pdf](https://www.city.yokohama.lg.jp/city-info/yokohamashi/org/kokusai/sonota/digest-30_files/digest181011e.pdf)